

Distr.  
LIMITED

DP/1994/L.4/Add.6  
10 June 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Ежегодная сессия 1994 года  
6-17 июня 1994 года, Женева

## ПРОЕКТ ДОКЛАДА ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ

### II. ГОДОВОЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ

#### B. Осуществление резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи

1. Представляя доклад, содержащийся в документе DP/1994/22, Директор Бюро по политике и оценке программ отметил, что резолюция 47/199 Генеральной Ассамблеи касается оперативной деятельности системы развития Организации Объединенных Наций в целом. Вследствие этого ПРООН подходит к ее выполнению как к коллективной задаче, касающейся как стран, в которых осуществляются программы, так и системы развития Организации Объединенных Наций. Более комплексный доклад будет представлен Генеральным секретарем Экономическому и Социальному Совету на его сессии в июне 1994 года в соответствии с пунктом 54 резолюции.

2. Некоторые делегации выразили озабоченность в связи с низкими темпами осуществления резолюции в рамках системы развития Организации Объединенных Наций в целом, и этот вопрос будет поднят на следующей сессии Экономического и Социального Совета.

3. Было отмечено расширившееся использование механизма национального исполнения, несмотря на то что ПРООН была предупреждена о недопустимости подмены Управления по осуществлению проектов национальным исполнением в проектах, осуществляемых на национальном уровне. Одна из делегаций обратилась с просьбой провести оценку опыта национального исполнения, накопленного ПРООН к настоящему моменту.
4. Представители указали, что процесс децентрализации и передачи полномочий страновым отделениям должен сопровождаться созданием соответствующих контрольных механизмов управления и отчетности. Была также высказана просьба подготовить краткий документ с описанием состоящего из десяти компонентов комплекса мер по децентрализации, разработанного ПРООН.
5. Признавая важность документов по национальной стратегии, некоторые делегации в то же время подчеркнули, что эти документы не должны навязываться странам-получателям.
6. Один из представителей высказал озабоченность в связи с тем, что Докладу о развитии людских ресурсов придается все большее значение, хотя его издание не было санкционировано Исполнительным советом. Другой представитель предложил ПРООН в целях уменьшения разногласий, возникающих в связи с докладами, рассмотреть возможность проведения совместного обзора каждого доклада государствами-членами и редакционной группой до его опубликования.
7. В ответ на поставленные вопросы секретариат отметил, что подавляющее большинство координаторов-резидентов привержены осуществлению резолюции 47/199 в тех странах, где они работают.
8. Было также разъяснено, что в соответствии с резолюцией документ о национальной стратегии подготавливается лишь в тех странах, которые этого пожелают. Примеры подготовленных до настоящего времени документов о национальной стратегии будут представлены Исполнительному совету на его третьей очередной сессии. Одновременно с этим будет также представлен краткий доклад по состоящему из десяти компонентов комплексу мер по децентрализации.
9. Исполнительный совет принял к сведению доклад Администратора, представленный в документе DP/1994/22.

-----